

英語学術論文執筆支援ツール AWSuM マニュアル（日本語版）

Version 1.10

最終更新日：2017/04/16

作成者・連絡先

水本 篤 (<http://mizumot.com>)

関西大学 外国語学部・外国語教育学研究科

〒564-8680 大阪府吹田市山手町 3-3-35

TEL: 06-6368-0508

Email: atsushi@mizumot.com

目次

英語学術論文執筆支援ツール AWSuM マニュアル（日本語版）	1
目次	2
AWSuM について	3
AWSuM とは	3
対象分野とジャーナル	4
1. 分野，論文のセクションとムーブの選択	5
1.1 分野とセクション，ムーブの選択	5
1.2 AWSuM で使用している 25 のムーブ分類一覧	6
2. 語連鎖の提示（サジェスト機能）	7
2.1 語の入力	7
2.2 参照語数（Keyword）と提示語数（R）の指定	8
2.3 左側に来る語（1L～3L）の表示	11
2.4 アスタリスクを使ったワイルドカード検索	13
2.5 アスタリスクに該当する語の表示	13
3. コンコードンスライン表示機能	14
3.1 使用コーパスでの検索語を含むコンコードンスライン	14
3.2 Google カスタム検索	15
4. リンク	16
5. その他	17
5.1 研究成果の公表	17
5.2 今後の研究・開発予定	17
5.3 クレジット	17

AWSuM について

AWSuM とは

英語学術論文執筆支援ツール AWSuM (Academic Word Suggestion Machine) は、特に ESP (English for Specific Purposes) で研究が進められてきたムーブ (move) と、コーパス研究で用いられる語連鎖 (lexical bundle) を融合させたアプローチにより、論文のセクション内で、ムーブごとに高頻度の語連鎖をサジェストすることによって、論文執筆をサポートするオンラインツールです。2016年2月より <http://langtest.jp/awsum/> で無料公開しています。

<AWSuM の特徴>

- 特定分野における、論文の1つのセクションで、書くべき内容 (ムーブ) に応じて、頻度の高い何語かのかたまりが確認できる。
- 語を入力するごとに、その語に続く頻度の高い数語を、予測変換機能のような形でサジェストしてくれる。
- 検索している語やフレーズの前後数語の表示ができるため、特定分野におけるコロケーション、定型表現の確認が楽になる。
- 検索している語やフレーズが、実際に論文中ではどのように使用されているかを、(コンコードンスラインで) 表示して確認することができる。
- これらの特徴から、論文を書く場合には、辞書のような従来のツールよりも、語やフレーズの実際の用法を検索、確認するのに役立つ。

対象分野とジャーナル

2016年12月現在、対象としている分野は応用言語学 (applied linguistics) とコンピュータ科学 (computer science) のみです。2017年4月ごろに物質・材料系化学 (materials science) を追加し、その後は順次、その他の分野をカバーしていく予定です。

A. 応用言語学分野のジャーナルで含まれているものは以下のものです (1,400本程度)。

1. *Applied Linguistics*
2. *ELT Journal*
3. *English for Specific Purposes*
4. *Journal of Second Language Writing*
5. *Language Learning*
6. *Language Teaching Research*
7. *Modern Language Journal*
8. *Studies in Second Language Acquisition*
9. *System*
10. *TESOL Quarterly*

B. コンピュータ科学分野のジャーナルで含まれているものは以下のものです (300本程度)。

1. *Applied Ergonomics*
2. *Behaviour & Information Technology*
3. *Communications of the ACM*
4. *Ergonomics*
5. *Human Factors*
6. *IEEE Transactions on Computers*
7. *IEEE Transactions on Knowledge and Data Engineering*
8. *IEEE Transactions on Parallel and Distributed Systems*
9. *IEEE Transactions on Pattern and Machine Analysis*
10. *IEEE Transactions on Software Engineering*
11. *International Journal of Human-Computer Interaction*
12. *International Journal of Industrial Ergonomics*

AWSuM 作成の前段階で行った作業は、(1) 対象論文を pdf や html 形式でダウンロードし、(2) 論文のセクション内の伝達内容のまとめ (ムーブ) ごとにマークをつける (タグ付け)、というものです。この作業は論文のすべてのセクションを対象としています。

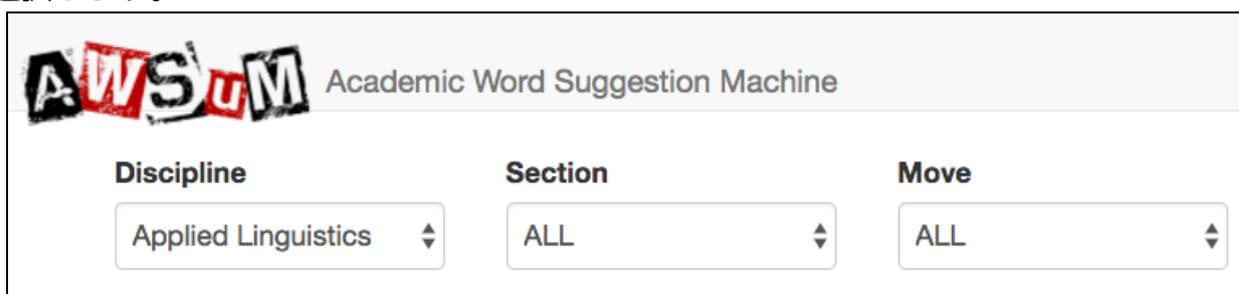
AWSuM は、平成 27 年～28 年度関西大学研究拠点形成支援経費 (課題名: 国際的な研究拠点としての関西大学英語ライティング・ハブの設立および英語論文ライティング支援ツールの開発) の助成を受けて制作されました。また、AWSuM のツール自体の開発は、VERSION2 の大西昭夫氏 (<http://ver2.jp/>) の協力によるものです。

以下では、AWSuM の機能と使い方を順番に説明していきます。

1. 分野、論文のセクションとムーブの選択

1.1 分野とセクション、ムーブの選択

AWSuM (<http://langtest.jp/awsum/>) にアクセスすると、画面左上に分野を選ぶ“**Discipline**”と、論文のセクションを選ぶ“**Section**”，そして、その特定のセクション内における伝達内容のまとめ（ムーブ）を選ぶ“**Move**”があり、それぞれプルダウンメニューで選択します。



The screenshot shows the AWSuM interface with the following selection options:

- Discipline:** Applied Linguistics
- Section:** ALL
- Move:** ALL

Discipline, Section, Move とともに、すべての分野、セクション、すべてのムーブを示す“ALL”を選択することも可能です。以下では、Discipline を“Applied Linguistics”，Section を“abstract”，Move を“02 presenting research”を選択しています。



The screenshot shows the AWSuM interface with the following selected options:

- Discipline:** Applied Linguistics
- Section:** abstract
- Move:** 02_presenting_research

Top abstract
02_presenting_research 4-grams
This article reports on
the extent to which
This study examines the
This study investigated the
of English as a
This study examined the
This study investigates the
the purpose of this

画面右端には、選択した Discipline, Section, Move に合わせて、その Section/Move で最も頻度の高い語連鎖が頻度順に表示されるので、「特定の分野の Section/Move で、どのような語連鎖が使われやすいか」というヒントを得ることができます。

AWSuM で使用しているムーブ分類一覧とそのムーブの働き (Steps) については、次ページを参照してください。

1.2 AWSuM で使用している 25 のムーブ分類一覧

Sections	Moves	Steps
Abstract	[01] Introduction (Establishes context of the paper)	<ul style="list-style-type: none"> Arguing for topic prominence (Claiming centrality) Making topic generalizations Defining terms, objects, or processes Identifying a gap in current knowledge Justifying the research study
	[02] Presenting the research	<ul style="list-style-type: none"> Stating the purpose directly Describing the participants
	[03] Describing the methodology	<ul style="list-style-type: none"> Describing the instruments or equipment Describing the procedure and conditions
	[04] Summarizing the findings	<ul style="list-style-type: none"> Describing the main features or properties of the solution or product
	[05] Discussing the research (Interprets or extends results beyond the scope of the paper, draws inferences, points to applications, or wider applications.)	<ul style="list-style-type: none"> Deducing conclusions from results Evaluating value of the research Presenting recommendations
Introduction	[06] Establishing a territory (Announcing the importance of the field)	<ul style="list-style-type: none"> Claiming the centrality of the topic Making topic generalizations Summarizing existing studies (Reviewing items of previous research) Drawing inferences from previous studies Reference to main research problems
	[07] Establishing a niche (Preparing for the present study)	<ul style="list-style-type: none"> Indicating a gap Adding to what is known Presenting positive justification Raising a question
	[08] Presenting the present work (Introducing the present study)	<ul style="list-style-type: none"> Announcing present research descriptively and/or purposively Stating purpose(s) Presenting research questions or hypotheses Definitional clarifications Reference to main research procedure (Summarizing methods) Predicting results (Announcing principal outcomes) Stating the value of the present research Indicating RA (Research Article) structure
	[09] Describing the sample [10] Describing research instruments [11] Describing the procedures [12] Describing data analysis procedure	
Results (or Results & Discussion)	[13] Preparing for the presentation of results	<ul style="list-style-type: none"> (Re)stating data collection and analysis procedure Restating research questions or hypotheses Location of results
	[14] Reporting specific / individual results	<ul style="list-style-type: none"> Reporting most important findings Substantiating (or invalidating) results Indicating non-consistent observations
	[15] Commenting on results	<ul style="list-style-type: none"> Interpreting results
	[16] Summarizing results	<ul style="list-style-type: none"> Presenting integrated results on the basis of a number of specific results
Discussion (or Conclusions)	[17] Preparing for the presentation of the discussion section	<ul style="list-style-type: none"> Giving background information (Restate the aims, objectives, procedural information, theories, and research questions)
	[18] Highlighting overall research outcome	<ul style="list-style-type: none"> Reporting results (Expected or unexpected outcome) Interpreting / discussing results Indicating significance of the outcome
	[19] Discussing the findings of the study	<ul style="list-style-type: none"> Comparing results with a hypothesis Comparing results with literature Exemplifying
	[20] Drawing conclusions of the study Stating research conclusions	
	[21] Evaluating the study	<ul style="list-style-type: none"> Indicating significance / advantage Indicating limitations Evaluating methodology
	[22] Deductions from the research	<ul style="list-style-type: none"> Recommending further research Making suggestions / drawing (pedagogic) implications
Conclusions (or Pedagogic implications)	[23] Summarizing the study	<ul style="list-style-type: none"> Providing summary
	[24] Evaluating the study	<ul style="list-style-type: none"> Indicating significance / advantage Indicating limitations Evaluating methodology
	[25] Deductions from the research	<ul style="list-style-type: none"> Recommending further research Making suggestions / drawing (pedagogic) implications

2. 語連鎖の提示（サジェスト機能）

2.1 語の入力

分野とセクションとムーブを選択したら文字を入力します。英単語を入力し、（半角）スペースを入力するごとに、インクリメンタル・サーチ（自動逐語検索）の形でそのセクション・ムーブで頻度の高い語連鎖が提示されます。

以下は、応用言語学分野の abstract の presenting research で、"The" のあとにどのような語が来るかを知りたい場合の例です。The と入力したあとに、スペースを入力することにより、高頻度の語が提示されていることがわかります。

書き進めることを優先し、このサジェスト機能を利用したくない場合は、画面右側の Auto-suggest のチェックを外してください。

The screenshot shows the AWSuM interface with the following elements:

- Discipline:** Applied Linguistics
- Section:** abstract
- Move:** 02_presenting_research
- Keyword:** 1 2 3 4 5 (with '1' selected)
- Navigation:** 3R 4R 5R (with '4R' selected)
- Auto-suggest:** Auto-suggest (highlighted with a red box)
- Input field:** The (highlighted with a red box)
- Suggestions:**
 - The extent to which
 - The purpose of this
 - The present study investigates
 - The results of a
 - The present study investigated
 - The aim of this

※ もし、サジェストされない場合は、直前の文字やスペースを入れ直してみてください。

AWSuM は iOS などのブラウザを含め、すべてのブラウザで動くことが確認されています。もし、不具合があった場合はご連絡ください。

2.2 参照語数 (Keyword) と提示語数 (R) の指定

AWSuM では、左側 (Keyword) の何語を参照し、右側 (R) の何語を提示するのか、という指定が可能です。これにより、より文脈を限定した語の提示が可能になります。

以下では、具体的に左の参照語数と、右の提示語数をどのように指定するかという説明を行います。

たとえば、abstract で、「本研究の目的は～である」という英文が書きたい場合に、Keyword **1** + **4R** (左側 1 語を参照して、右側 4 語の提示) の設定で、the と入力すると、以下のようなサジェストが現れます。

The interface shows the following configuration:

- Section: abstract
- Move: 02_presenting_research
- Keyword: 1 (selected), 2, 3, 4, 5
- R: 3R, 4R (selected), 5R

The input field contains "The", which is circled in red. A dropdown menu shows the following suggestions:

- The extent to which
- The purpose of this
- The results of a
- The present study investigated
- The aim of this
- The present study investigates

次に、参照する Keyword を 2 語にして、the purpose と入力し、Keyword **2** + **4R** (左側 2 語を参照して、右側 4 語の提示) とすると、左側が the purpose で、そのあとに続く 4 語が何であるのかを確認することができます。

The interface shows the following configuration:

- Keyword: 1, 2 (selected), 3, 4, 5
- R: 3R, 4R (selected), 5R

The input field contains "The purpose", which is circled in red. A dropdown menu shows the following suggestions:

- The purpose of this study
- The purpose of this article
- The purpose of the study
- The purpose of this research
- The purpose of the present
- The purpose of this paper

そして、参照する Keyword を 3 語にして、the purpose of と入力し、Keyword **3** + **4R** (左側 3 語を参照して、右側 4 語の提示) とすると、その後続く 4 語がサジェストされます。

The screenshot shows the AWSuM interface. At the top, there are two rows of buttons for selecting the number of keywords and related words. The first row has buttons labeled 1, 2, **3**, 4, 5. The second row has buttons labeled 3R, **4R**, 5R. Below these buttons, the text 'The purpose of' is entered into a search field and is circled in red. To the left of the search field, the text '3 words' is displayed in red. To the right, a list of suggestions is shown, with the first suggestion 'The purpose of this study is' highlighted in blue. The other suggestions are: 'The purpose of this study was', 'The purpose of this article is', 'The purpose of the study was', 'The purpose of this research was', and 'The purpose of the present study'.

また、Keyword **4** + **4R** (左側 4 語を参照して、右側 4 語の提示) と指定し、the purpose of this と入力すると、そのあとに続く 4 語がサジェストされます。

The screenshot shows the AWSuM interface. At the top, there are two rows of buttons for selecting the number of keywords and related words. The first row has buttons labeled 1, 2, 3, **4**, 5. The second row has buttons labeled 3R, **4R**, 5R. Below these buttons, the text 'The purpose of this' is entered into a search field and is circled in red. To the left of the search field, the text '4 words' is displayed in red. To the right, a list of suggestions is shown, with the first suggestion 'The purpose of this study is to' highlighted in blue. The other suggestions are: 'The purpose of this study was to', 'The purpose of this article is to', 'The purpose of this research was to', 'The purpose of this paper is to', and 'The purpose of this replication study is'.

このように、サジェストさせたい語の直前の左側の参照語数を長くすれば長くするほど、文脈が限定されていきますので、より具体的にどのような語が次に続くかということが確認できます。そのため、実際に論文を書いている時には非常に参考になります。

上記までの例では、すべて **4R**（右側 4 語）のサジェストとしていますが、**3R** にすれば右側の 3 語、**5R** にすれば右側の 5 語のサジェストが可能になります。

3R の場合

Keyword

1 2 3 **4** 5 **3R** 4R 5R

The purpose of this |

- The purpose of this study is
- The purpose of this article is
- The purpose of this study was

5R の場合

Keyword

1 2 3 **4** 5 3R 4R **5R**

The purpose of this |

- The purpose of this study is to examine
- The purpose of this study was to examine
- The purpose of this investigation was to examine

AWSuM は、「特定分野の学術論文のムーブに共通する語連鎖」をサジェストすることが目的ですが、頻度の低い語連鎖も参考のために提示するようにしており、特殊な用例も表示される場合もあるため、そのような用例を自分の論文で使う場合には、剽窃行為（plagiarism）にならないように十分注意してください。また、論文執筆指導で用いる場合にも、その点にご注意ください。

2.3 左側に来る語 (1L~3L) の表示

AWSuM では、検索している Keyword の左側に来る高頻度語を 1 語~3 語 (1L~3L) の範囲で表示することが可能になります。デフォルトは“off”になっています。

The screenshot shows the AWSuM interface. At the top, there's a 'Keyword' section with a text input containing 'this study'. Below the input are five numbered buttons (1-5) and three buttons labeled '3R', '4R', and '5R'. The '4R' button is selected. To the right is a checked checkbox for 'Auto-suggest'. Below the input field, there's a section for 'left side words' with buttons for 'off', '1L', '2L', and '3L'. The 'off' button is selected. To the right of this is a section for 'Word(s) used for *' with an empty text input.

たとえば、Results セクションで、this study の前 (左側) に使われている 2 語を確認したい場合は、**2L** を選択し、右側 (以下の例では 4R) を表示させます。

The screenshot shows the AWSuM interface with a dropdown menu open. The 'Section' dropdown is set to 'results' and the 'Move' dropdown is set to 'ALL'. In the 'Keyword' section, the '2' button is selected. The dropdown menu lists several suggestions for the keyword 'this study':

- this study was whether the
- this study also found that
- this study has suggested that
- this study viewed the contributors
- this study were high-achieving international
- this study all the students
- this study when they felt
- this study can be summarized
- this study has explored listening
- this study because a collocation
- this study suggest that to
- this study was to determine
- this study provide empirical support

The 'left side words' section shows 'off' and '1L' buttons. The 'right side words' section shows '3R', '4R', and '5R' buttons, with '4R' selected. The 'Auto-suggest' checkbox is checked. The 'Word(s) used for *' section is empty.

そうすると、以下の左図のように this study の左側に使われる 2 語 (2L) が表示されます。**3L** にして同じようにサジェスト機能を使うと、右図のように、this study の左側に使われる 3 語 (3L) が頻度順で表示されます。

off	1L	2L	3L
participants in			
used in			
learners in			
teachers in			

off	1L	2L	3L
the participants in			
the teachers in			
the purposes of			
the scope of			

左側に来る語 (1L~3L) の表示は、右側 (3R~5R) のサジェスト機能に対応していますので、off, 1L, 2L, 3L のボタンを選択するだけでは表示されません。

2.4 アスタリスクを使ったワイルドカード検索

AWSuM の検索では、どんな語が入るかわからないときに、どんな語でもいいので 1 語を入れて検索する方法であるワイルドカード検索を行うことができます。サジェスト機能利用時に、アスタリスク (*) を 1 語としてみなすことが可能であるため、たとえば、以下のように the * of this と入力すると、* にはどのような単語が入るとしても検索が可能です。

The screenshot shows the AWSuM search interface. The 'Section' dropdown is set to 'abstract' and the 'Move' dropdown is set to '02_presenting_research'. The 'Keyword' section has tabs for 1, 2, 3, 4, and 5, with '4' selected. To the right, there are tabs for 3R, 4R, and 5R, with '4R' selected. The search input field contains 'The * of this'. A dropdown menu shows suggestions: 'The * of this study was to', 'The * of this article is to', 'The * of this study is to', 'The * of this research was to', and 'The * of this study are intermediate'.

また、**The * of *** のように、アスタリスクを 2 つ使うことによって、2 語のワイルドカード検索をすることも可能です。

2.5 アスタリスクに該当する語の表示

AWSuM では、ワイルドカード検索を行った場合に、アスタリスク (*) に該当する高頻度語を表示することができます。

The screenshot shows the AWSuM search interface with the 'Section' dropdown set to 'abstract' and the 'Move' dropdown set to 'ALL'. The 'Keyword' section has tabs for 1, 2, 3, 4, and 5, with '5' selected. To the right, there are tabs for 3R, 4R, and 5R, with '4R' selected. The 'Auto-suggest' checkbox is checked. The search input field contains 'the * of * study'. A red arrow points from the search input field to a red-bordered box titled 'Word(s) used for *'. This box contains a list of suggestions: 'the purpose of this study', 'the results of this study', 'the results of the study', and 'the aim of this study'.

3. コンコーダンスライン表示機能

語やフレーズが実際の論文では、どのように使われているか、文脈中での用例を確認したい場合も多いと思います。AntConc (<http://www.laurenceanthony.net/software/antconc/>) や CasualConc (<https://sites.google.com/site/casualconcj/>) などが、そのようなコンコーダンス機能が使える無料ソフトとして存在しており、文脈中での用例を確認することが可能です。AWSuM でも、元の論文の中での語の使用を確認することができます。また、Google のカスタム検索で、対象コーパス以外のアカデミックなテキストでは、その語やフレーズがどのように使われているかを確認することができます。

3.1 使用コーパスでの検索語を含むコンコーダンスライン

検索方法は、上部のテキストエリアに入力した検索したい語やフレーズを選択するか、Concordance のテキストエリアに直接入力し、Search ボタンをクリックします。

The screenshot shows the AWSuM interface. At the top, there is a text input area containing "the extent to which" with a red "Select text" label and a red arrow pointing to it. Below this are buttons for "off", "1L", "2L", and "3L". To the right is a "Word(s) used for *" field. In the "Concordance" section, there is a search input field containing "the extent to which" and a red "Search" button. Below the search field is a table of concordance results:

Context	Search Term	Next Word
s stimulated recall and the analysis of draft revisions this study investigates	the extent to which	self- peer and tutor
authors contemplating article submission may wish to consider	the extent to which	the number of nega
this study examined	the extent to which	# students enrolled
for task-based learning this study explores whether task complexity affects	the extent to which	learners focus on f
presentations of culture were co-constructed by teachers and students and	the extent to which	the observed cultur
atic and instead adopts a corpus-based register analysis tool to investigate	the extent to which	soap opera compa

Concordance に表示される内容は、選択したセクションとムーブに対応します。

3.2 Google カスタム検索

Google search では、Google のカスタム検索を行うことが可能です。このカスタム検索では、英語が第一言語である国の高等教育機関のドメインを指定しているため、対象コーパス以外のアカデミックなテキストでは、その語やフレーズがどのように使われているかを確認することができます。

検索方法は、Concordance と同じように、上のテキストエリアに入力している英語のうち、実際の用法を知りたい語やフレーズを選択すると、下の Google カスタムサーチの検索窓に自動でそれが入力されます。(もちろん、普通の検索のように、自分で入力することも可能です。)

Google search "the * of this" Search

About 90,800,000 results (0.53 seconds) Sort by: Relevance ▾

PURPOSE STATEMENTS

"The purpose of this paper/letter/document is to..." "In this paper, I will describe/ explain/review/etc. the..."
 "My reason for writing is to..." "This paper will discuss the ...
faculty.washington.edu/ezent/imwps.htm

The purpose of this agreement is to set forth the terms and ...

File Format: PDF/Adobe Acrobat

The purpose of this agreement is to set forth the terms and conditions under which. Auxiliary may operate as an auxiliary organization pw suant to Chapter 7 Part ...
auxiliary.calstate.edu/wp-content/.../DH_Foundation_OpAgr.pdf

ダブルクォーテーション付きで検索しているのは、“the * of this”という文字列のみを「完全一致でフレーズ検索」をするためであり、ダブルクォーテーションを付けない場合は、the や of や this が含まれていれば、どのような英文でも検索結果に表示されます。(ちなみに、Google 検索でも * はワイルドカード検索で用いますが、* に入る語やフレーズは、1 語のみではなく、数語の場合でも表示されます。)

4. リンク

AWSuM の画面下部には、英語論文執筆やその指導に役に立つ（無料）サイトへのリンクを入れてあります。現在、登録しているリンクは以下のようなものです。この他にも良いサイトがあれば、登録を検討しますので、ぜひご連絡ください。

< 語法・類語・コロケーション >

1. Sketch Engine (<https://the.sketchengine.co.uk/open/>)
British Academic Written English Corpus (BAWE) などの検索が可能。Word sketch ではコロケーション、Thesaurus では言い換えの表現を探すことが可能。
2. StringNet Navigator 4.0 (<http://nav4.stringnet.org/>)
語を入力すると、語法やコロケーション、そして用例が提示されます。
3. WriteAway (<http://writeaway.nlpweb.org/>)
語を入力すると、語法や文法などのパターン、そして用例が提示されます（和訳あり）。
4. Just The Word (<http://www.just-the-word.com/>)
語を入力すると、語法や文法などのパターン、そして用例が提示されます。BNC を利用。
5. FLAX [Resource Collections] (<http://flax.nzdl.org/>)
語やフレーズを入力すると、頻度の高いコロケーションや語法がリスト提示されます。
6. ozdic.com (<http://ozdic.com/>)
語を入力すると、頻度の高いコロケーション、そして用例が提示されます。

< 論文の表現集 >

7. Academic Phrasebank (<http://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>)
The University of Manchester の Academic Phrasebank は論文中で言いたいことが機能別、またセクション別にまとめられている表現集。書籍版はムーブの考え方が取り入れられている。
8. Online PhraseBook (<http://englishforresearch.com/phrasebook/>)
論文中で言いたいことが機能別まとめられている表現集。

< コーパスの検索、コンコーダンスーでの表示 >

9. Words and phrases (<http://www.wordandphrase.info/academic/analyzeText.asp>)
COCA(Corpus of Contemporary American English)のアカデミックセクションの検索が可能。単語の場合は類語も提示される。また、フレーズ検索もできるため非常に便利。
10. Springer Exemplar (<http://www.springerexemplar.com/>)
Springer から出版されたジャーナルや本をコーパス化したもの。
11. Corpus of Research Articles (<http://rcpce.engl.polyu.edu.hk/RACorpus/>)
39 分野をカバーした論文コーパス（550 万語以上）。
12. COCA (<http://corpus.byu.edu/coca/>)
Corpus of Contemporary American English の検索が可能。
13. BNC (<http://corpus.byu.edu/bnc/>)
British National Corpus の検索が可能。

5. その他

5.1 研究成果の公表

2017年4月現在、2本の論文（1本は掲載、1本は印刷中）が研究成果として報告されています。

水本 篤・浜谷 佐和子・今尾 康裕 (2016). 「ムーブと語連鎖を融合させたアプローチによる応用言語学論文の分析—英語学術論文執筆支援ツール開発に向けて—」『英語コーパス研究』23, 21–32. Retrieved from <http://mizumot.com/files/ecs2016.pdf>

Mizumoto, A., Hamatani, S., & Imao, Y. (in press). Bundle-move connection approach: Applying its concept to the development of an online writing support tool for research articles. *Language Learning*.

2017年3月には書籍『ICTを活用した英語アカデミック・ライティング指導—支援ツールの開発と実践』（金星堂）も出版しました。

5.2 今後の研究・開発予定

今後は、科研費などの外部助成金に申請しながら、以下の研究・開発を進めていく予定です。

- AWSuMを使用した論文執筆指導
- 理系・文系より多くの分野のカバー
- ムーブのタグづけの自動化
- 頻度だけではない語連鎖の提示方法の検討
- 同義語・反意語提示
- 表現集的なものを取り入れる方法の検討

研究協力者も随時募集していますので、ご興味のある方はご連絡ください。また、AWSuMを論文執筆に使用した方からのご意見・ご感想もお待ちしています。

5.3 クレジット

AWSuMは、札幌の株式会社VERSION2 (<http://ver2.jp/>) の協力によって開発されました。



VERSION2
web technology for education